

DE NOORD-BRABANDER

Staat- en Letterkundig Dagblad.

ABONNEMENTS-PRIJS
voor de Stad. f. 12.00
America, per post f. 14.00
(Verschijnt driemaal ter week: Dinsdag, Donderdag en Zaterdag.)

DIERE VERUW OUD
russische taal
driemaal ter week: Dinsdag, Donderdag en Zaterdag.

ADVERTENTIE
15 cents de page
Afschrift 25 cents de page

WAT WIL DE KAMER?

[Zie ons nummer van den 2 Nov.]

Wij zeiden in het aangehaald nummer, dat de Kamer geene partij weet te kiezen. Zij gaf daarvoor geen duidelijker voorbeeld, dan dat, hetwelk voorkomt in hetgene zij in haar adres aan den Koning over eene herziening der grondwet verlangde te zeggen. Toen de begroting van uitgaven in openbare beradslaging behandeld werd, was natuurlijker wijs ook de neemalen ter sprake gekomen herziening der grondwet ter tafel gebragt; maar alhoewel die ter zijde te stellen de meerderheid had geoordeeld, dat die herziening thans ontijdig was. Wij willen voor het oogenblik niet in overweging nemen de vraag, in hoeyerre de Kamer reden had, om nu eene grondwet-herziening ontijdig te noemen; wij willen slechts hebben aangemerkt, dat toen de Kamer die herziening verzoeken zich afwierp.

In de troonrede werd niet een woord van dezelve gesproken. Wij hadden dit verwacht, ofschoon wij beter gewenscht hadden. Bij de debatten der begroting had zich de heer van Hall openbaar dat onderwerp duidelijk genoeg verklaard, om te weten, dat de troonrede over hetzelfde niet opteeken zoude, dan om te verklaren, dat de regering het oogenblik niet geschikt achtte, ten de halve in een vraagpunt van zoo overgroot gewicht wachten zou een besluit te nemen, tot dat de stemmen van buiten de vertegenwoordiging zoo menigvuldig en zoo ecapang die herziening zouden afvorderen, dat de Kamer haar ondanks, dezelve zouden provoceren, en de regering noodzaken, om en dan te wet niet tegenzin en niet gevaar, tot dezelve over te gaan.

Het ministerie had de wijze. Het zweeg daarover. Wie het die voorzichtigheid had ingeblazen is ons onbekend; want het is van algemeene openbaarheid, dat anders onze ministers niet konig zijn in het niten van opinien, die men soms later moet laten varen, om tegenstrijdige te volgen.
De zaak moest gerekend worden te zijn afgedaan. En regering en vertegenwoordiging had zich verklaard tegen eene herziening thans te ondernemen.
Toch niet. Daar komt de Kamer in haar adres het onderwerp andermaal op het tapijt brengen. Waarom? Om te zeggen dat het oogenblik

geboren is. Neer niets minder! Was het dan om te verklaren, dat het oogenblik niet geboren is? Ook al niet. — Eenvoudig om te herinneren, dat de regering het geschikt oogenblik niet mag laten voorbij gaan.

Och arme! Moesten daarom de kopstukken van Nederlands bloem in 's Hage vergaderen en eenen strijd aanvangen, die gedurende acht dagen in de duisternissen des geheims voortgetrokken, moest uitloopen op nul, of op nog iets minder, beheden zero, op onzin? «Onder stipte naleving onzer grondwettelijke instellingen, verwachten wij niet te vertrouwen, dat de regering het geschikt tijdstip tot derzelver herziening en verbetering niet zal laten voorbij gaan. Wat wil dit zeggen? Wat beteekent vooreerst, dat die stipte naleving onzer grondwettelijke instellingen? Voor wie is die aanmerking daar neergeschreven? Voor het Ministerie, of voor de Kamer? Hoe komt zij daar te pas? Welk doel heeft zij? Ziedaar zoovele vragen, welke wij onbeantwoord moeten laten. Wij kunnen alleen zeggen, dat indien iemand in het Koninkrijk verdiend heeft aan de stipte naleving onzer grondwet herinnerd te worden, dat het dan de Kamer zelve is, welke nog onlangs de delijke bepalingen der grondwet heeft over het hoofd gezien, om daarvoor in de plaats te stellen de bepalingen van een provisorisch reglement. Dit moogt strekken, om te leeren beoordeelen van welken geest eene zekere partij der Kamer uitgaat, die provisorische reglementen hooger stellende, dan de hoogste wet van den staat, de grondwet, in plegtstatigen ernst de stipte naleving dier grondwet komt aanprediken.

Maar nu, waarom moet en mag eene Kamer een vraagpunt van zoo veel omvang en gewicht, als dat der herziening, in het adres ter sprake brengen. Natuurlijk alleeg om hare opinie te niten. Waarin dan hare opinie niet geuit? Had zij die geene? Waarom dan niet gezegen? — Waar toe die onbestemde herinnering aan den pligt der regering? Zij is alleen veroorzaakt, door dat de kamer geene partij heeft kunnen kiezen. De kamer was zich zelve niet bewust wat zij wilde, of niet wilde. En daar zij tot prijs spreken wilde over een onderwerp, waar zij het niet zelf zelve niet eens was, werd het onzerwijdelijk, dat zij niets dan onzin voortbrongen zonde.

geboren is. Neer niets minder! Was het dan om te verklaren, dat het oogenblik niet geboren is? Ook al niet. — Eenvoudig om te herinneren, dat de regering het geschikt oogenblik niet mag laten voorbij gaan.

GRIEKENLAND.

In Griekenland heerscht voortdurend eene volkomene rust. De verkiezingen der gedeputeerden voor de nationale vergadering hebben den 22 October een einde moeten nemen.

Koning Otto schijnt de nieuwe positie, welke men hem gegeven heeft, vrijelijk (?) aan te nemen. Meer heeft dit ten minste kunnen besluiten uit eenige door Z. M. uitgesprokene woorden, welke in eene proclamatie zijn opgenomen, welke het ministerie aan het helleensch volk heeft medegedeeld.

DUITSCHLAND.

Uit Beieren wordt geschreven, dat de Koning voornemens zou zijn om zich curlang naar Griekenland te begeven, ten einde in persoon den staat van zaken te onderzoeken en de stemming des volks jegens zijnen zoon te leeren kennen. De uitkomsten van deze reis zouden bepalen, of koning Otto in Griekenland zal blijven of naar Beieren terugkeeren.

De heer Dedel, tot dusverre minister resident van Z. M. den Koning der Nederlanden bij het Hof van Hannover, heeft, in een bijzonder geslacht bij den Koning, zijne geloofsbrieven als Nederlandsch buitengewoon gezant en gevolmagtigd minister overhandigd.

ENGLAND.

LONDEN den 4 November. De toebereidselen op Alton Towers, de residentie van den graaf van Shrewsbury, tot ontvangst van den Hertog van Bordeaux, worden ijverig voortgezet. Al de galeries van kunstwerken en oudheden, alsmede de groote wapenzaal en de kerk, zullen des avonds prachtig verlicht wesen, en eene diers zal met het minneren herstbeelden van den Prins, door den bevoenden Tenertant gebeld prijken. Op den dag der aankomst wordt een diner van vijftien dertig couverts gegeven. Behalve den Prins en de heeren van zijn gevolg, te wisse den hertog de Levis, den hertog Descars, den hertog de Villars, Joyeuse en den heer de Barante, zullen de volgende aanzienlijke franschen: den markies de Pastoret, den prins de Rebow, Montmorency, den hertog de Guiche, welk den burggraaf de Chateaubriand, enz. Boven dien zijn verscheiden yorname engelsche edellieden uitgenoodigd. Met verblijf van den Hertog op Alton Towers, ongeveer tien dagen duren, zoodat hij onstreeks den 15 dezer van daar te Londen komen kan.

Een ministerieel dagblad rigt een zijner artikelen tot degenen welke aan het verblijf van den Hertog van Bordeaux in Engeland politiek gewigt hechten. Het maakt dat hiertoe uitstrekt geen grond schied. Het zegt dat blad, in Engeland te leer overtuigd van Lodewijk Blijpe door den wensch der Franschen tot den troon geroepen is, en die Fransche wijze politiek van dien Vorst eene ongehoorde hoopje van innelijken voorspoed heeft. Het doet men er aan denken zou den Protestanten te verlegen, wijs begook alhoen angstrijk houding, als het gevolg van den wensch van een koning, om een belangrijk Land, of althans een gebied, waardigs opleverf, meer van schijtelijken te integendeel, zouden de Engelsche zich aan te plannen van sommige hoofden der Legitimatistische welke zich dat verblijf ten nutte zouden willen maken, te helpen verrijden.

-- De Rebeccieten laten zich door de veroordeeling van hun opperhoofd niet afschrikken. In plaats van eindelijk hunne schuldige listen te doen ophouden, verspreiden zij zich nu, onder bedreigingen tegen de leden der jury, voor welke Rebecca veroordeeld is, en trachten een aanslag gedaan op het leven van den president.

-- Het Engelse gouv. meent nu niet met troepen naar Ierland te zenden, het versterkt ook de garnizoenen met de torens, welke de kusten beschermen; en het zien van de forbeschidselen zou men zeggen, dat de burgeroorlog morgen in het vaderland van O'Connell zou uitbarsten, en evenwel heerscht er eene volkomene rust.

-- Den 2den November heeft voor het gerechtshof te Dublin de behandeling van het regtsgeeding tegen O'Connell en zijne mede-beschuldigden, ter zake van hunne woelingen tot het verwerven van de afscheiding van Ierland van Groot-Britannie een aanvang genomen. Tot nu toe geldt het voor dat gerechtshof slechts de vraag, of O'Connell en zijne vrienden al dan niet in staat van beschuldiging zullen worden gesteld? Reeds bij den aanvang der geregtelijke handeling hebben zich zeer duidelijke bliken geopenbaard, dat de gegoede bewoners van Dublin grooten wêrzin koesteren, om tot de regtbank van gezworenen, welke hier uitspraak moet doen, te behooren. De geregtelijke ambtenaren hebben zelfs aan de aanwezigen de bestaande straf-bepalingen tegen onwillige gezworenen moeten herinneren. Die jury is desniettemin daargesteld, en de overgrote meerderheid harer leden behoort grenszins tot de partij van O'Connell. Van de 23 personen, die op de lijst der gezworenen voorkomen, belijden 4 de roomsch-katholyke godsdienst, is een een separatist en behooren al de overigen tot de gevestigde protestantsche kerk.

De beschuldiging is, nadat de jury zitting genomen had, door den regter Berton ontwikkeld. Zij steunt op het aanranden van de wetten van den lande in openbare volksvergaderingen, het aankweken van misnoegen onder de bevolking, het verzamelen van penningen voor onwettige einden, de vertooning van fysieke magt in volksvergaderingen, om der regering schrik aan te jagen, het doen van pogingen tot afval onder het leger, het aanranden der bestaande regterlijke magt, door eene poging om daarvoor arbiters, uit de partij van O'Connell gekozen, in de plaats te stellen, enz. Naar het oordeel der Engelsche tegenstanders van O'Connell zelve, droeg de rede van den regter Berton bliken, dat de scheidslijn, waar de handelingen van dien volksleider onwettig werden, zeer moeilijk is aan te wijzen, en heeft hij zich dus meer dan gewoonlijk in regtgeleerde spitsvindigheden moeten verdiepen. Het getuigen-verhoor in deze zaak zou den 2den November een aanvang nemen.

De tijdingen uit Plata gaan tot den 18 Augustus. Het gouvernement van Montevideo heeft zich met eenige egyptische speculanten verstaan, en aan hùn voor twee jaren alle openbare fondsen, onder anderen die van de Riken overgegeven, voor een voorschot van fondsen, welke de administratie nodig had om in het te kort der schatkist te voorzien.

ASSOCIATIE VAN DE REPEAL.

DUBLIN 30 October. De bevrijder komt de galerij binnen, en gelooft eenige dames naar zitplaatsen. Men juicht zijne bevelijheid luide toe. Hij beklimt vervolgens de tribune, welke voor hem bestemd, ten hoogste van de anderen geplaatst is. Hij stelt voor, dat de heer John Molony, voormalig vrederegter, de vergadering zal voorsitten.

De heer John Molony neemt den zetel in en bedankt de vergadering. Vervolgens leest O'Connell eenen brief voor, welken de heer Joseph Sturge hem heeft geschreven. Hij schrijft dat Engeland nooit gunstiger voor Ierland is gestemd geweest, dan op dit oogenblik; maar dat het van belang is, rond te verklaren, wat men door de repeal wil. Indien men, zegt hij, van Ierland eene afzonderlijke onafhankelijke natie wil vormen, dan behoeft

men op de algemeene medewerking van Engeland niet te rekenen. Oor Engeland lijdt veel van die ongerichte, welke Ierland teistert; en gij hebt de vereenigde kracht der Engelschen nodig, om aan dezelve een einde te maken. Indien het u niet sprake is, om aan Ierland de controle haren wetten te geven, en aan de hoogste bevoegdheid de oplossing over te laten van de vraagstukken, welke van algemeen belang zijn, dan is zulks zoo regtvaardig in beginsel en zoo noodzakelijk in de toepassing, dat het Engelse volk zonder twijfel daarin zal toestemmen, zodra het vraagpunt aan hetzelfde duidelijk zal zijn voorgesteld. De raadzaamste constitutioneele wijze, waarop Ierland tracht zijn regt te verkrijgen, heeft eene groote verwondering ingeboezemd, en ik ben vastelijk overtuigd, dat indien men zoo voortgaat, de wijze en eerlijke menschen van alle partijen van het koninkrijk achtervolgelyk hunne krachten zullen vereenigen, die met de hulp van God, met eenen gunstigen uitslag zullen bekroond worden.

De heer O'Connell zegt, na dat hij den brief had voorgelezen: Die brief bevat verwonderlijke zaken en de associatie in Ierland zullen dien loerjuchen, als een stuk van hooge aangelegenheid. Die brief stelt plannen voor, die, zoo zij aangenomen werden, er toe zouden strekken om de belangen der beide landen te bevestigen.

Gij allen, mijne heeren, zult, gelijk ik, den heer Sturge en zijne vrienden dank weten, dat zij hunne medewerking aanbieden, ten einde de repeal te erlangen. Engeland heeft niets voor Ierland gedaan. Ik wil gelooven dat hetzelfde meer door onwetendheid, dan uit kwaden wil gezondigd heeft.

Men vraagt ons of de repeal eene scheuring moet veroorzaken. Ik zal daarop antwoorden: De repeal strekt niet tot eene scheuring. Zij moet dezelve onmogelijk maken.

Wij willen dat het Iersche parlement, wettten voor Ierland make, over alle Iersche belangen; dat parlement zal, aan deszelfs hoofd hebben den monarch van Engeland en Ierland, en ziedaar den band, welke de twee landen aan elkander zal verbinden.

Ik ben overigens bereid mijne plannen op het papier te schrijven; ik ben niet voornemens iets aan de kroon van Engeland te ontnemen, ik ben niet voornemens eene der koninklijke voorregten te ontweiden. Met Ierland aan Ierland te geven is verre van ons het denkbeeld om de Koninklijke prerogatieven te verzwakken. Koningin Victoria en hare opvolgers hebben onbetwistbare regten op ons groenend eiland; wij willen niets hebben met betrekking tot de koloniën, dan dat wij vrijelijk met dezelve mogen handel drijven. Het parlement maakt geene wetten voor de koloniën; zij zijn keldieren der kroon; zij zijn koloniën des konings of der koningin.

Of meent de heer Sturge, dat wij tusschen beiden zouden willen treden in de vraagstukken van oorlog en vrede. Neen, Neen, die zaken behooren uitsluitend aan het koninklijk prerogatief. Alleen het toestaan van geldmiddelen zou geleidelijk aan Ierland moeten verblijven. Dit zal eene moeilijkheid te meer zijn, het is waar; maar nooit zal Ierland meer bereid zijn middelen te verleen, dan in tijden van leghenspoed.

Maar, zal men zeggen, gij zijt een woeste voorrecht-ter-yde eene godsdienstige beweging. Integendeel, ik ben de apostel der verdraagzaamheid; en indien ooit een protestant zich mogt hebben te beklagen over onverdraagzaamheid, dan zoude ik op het oogenblik, de zaak der repeal verlaten. (Toejuichingen.)

De chartisten hebben een appel gedaan aan O'Connell. Zij stellen voor zich met de repealers te vereenigen in Conciliacion-Hal. Daar zouden O'Connell en O'Connell, zich verstaan hebben de beweegredenen, die hen verdeeld hebben. O'Connell zou daarbij 8,500,000 engelschen wunen.

SPANJE

De telegraphische dépêches bevestigen de overgave van Sarragossa, waar de generaal Concha, als overwinnaar aan het hoofd zijner troepen is binnengetroden.

De steden Barcelona en Girona worden nog altijd belegerd. Daar beide zeer nauw ingesloten zijn, weet men niet wat binnen hare muren omgaat; men zegt echter dat ter verdeeldheid bestaat tusschen de leden der junta van Barcelona; zij heeft de galeiboeven willen ontwapenen, ongetwijfeld om een einde te stellen aan de buitensporigheden, waaraan zij zich hebben e. lidig gemaakt, maar zulks is hun niet gelukt. Men kan hierdoor over de verscherpte regeringloosheid oordeelen, welke in die ongelukkige stad moet heerschen.

-- De terugkeer der Koningin Christina in Spanje is thans eene beeliste zaak. Zij zal te Madrid zijn op den dag der eedaflegging voor de cortes. Deze dag zal tevens gekenmerkt worden door eene algemeene minne.

Volgens de laatste telegraphische dépêches uit Spanje van den 2 November, heeft de heer Martinez de la Rosa zijn rapport omtrent de meerderjarig-verklaring van de Koningin den 30 October aan de cortes ingediend, hetzelfde luidt gunstig voor het gedane voorstel. Hetzelfde is door de kamer goedgekeurd.

PERPIGNAN, den 2 November. Den 28 October, de dag waarop Sarragossa werd overgegeven, heeft de generaal Concha een regiment naar Gracia laten vertrekken. Den 31sten nam de verdeeldheid onder de insurgenten van Barcelona steeds toe. De Junta had de compagnie van galeislaven niet kunnen ontwapenen. Het plunderen der magazijnen en huizen duurde voort. Het vuur heeft den 31sten voor Girona aangehouden. Diezelfde dag is Martelle op het fort Figuières teruggekeerd. De vierhonderd man, die hem vergezelden, hebben bij het naderen van de soldaten der colonne van Prim, te Bascara gevestigd, hunne wapenen weggeworpen. Den 1 dezer hoorde men aanhoudend het geschut van Girona.

De tijdingen, welke van den 28 October, over Perpignan, van Figuières komen, stemmen in het geheel niet overeen met het laatste gedeelte der telegraphische dépêches aangaande Martelle. Volgens de correspondentien toch is Martelle, aan het hoofd van drie honderd man, het Lampourdansche doortrokken, waar hij een aantal manschappen gewonnen had, terwijl de kolonel Baixeras niet had kunnen slagen om de militiens over te halen. Son te hulp te komen. Wat hiervan ook zij, de overgave van Sarragossa doet voorsien dat de worsteling door de aanhangers van de centrale Junta in Spanje aangevangen, weldra een einde zal nemen.

Tot de voorwaarden der overgave van Sarragossa behoort dat alle nationale garden hunne wapenen zullen behouden; maar dat de door de insurgenten gevormde vrijeorpsen, alsmede de junta, de municipaliteit en de provinciale deputatie ontbonden zullen worden, terwijl de officieren welke aan den opstand hebben deelgenomen naar hunne haardsteden moeten terug keeren, met verlies van hunne rangen en onderscheidingsteekenen.

De generaal Zurbaro is op bevel van het provisioneel gouvernement naar Madrid gekomen. Men meent te weten dat hij gezins met de plannen der tegenwoordige hursustokers overeenkomt.

FRANKRIJK

Het Allerheiligenfeest is gisteren allerpachtigst geweest. Eene schitterende zon, eene zachte luchtge-steldheid, hadden dien dag tot eenen waren leutedag gemaakt. De menigte, die met een stichtelijk gemoed naar de kerken was gestroomd, bezocht vervolgens de vrome bevestiging de overschillende kerkhoven der hoofdstad. Het was de dag, die algemeen aan de pyg-verledenen wordt gewijd. Zelden verzuimen bloed-erwanten en vrienden dat bezpek van liefde. De hoofdstraten van Parijs waren overdekt met eenen onafzienbaren stroom van menschen van alle standen. De som, welke besteed is geworden aan de op de graven neder-gelagde bloemen en kransen is waarlijk onbegrijpelijk.

Op Allerheiligendag, ongeveer ten 12 ure des middags, terwijl de groote klok der kerk Notre Dame geluid werd, is plotseling de klopel losgegaan. Die enorme htermassa heeft in haren val drie verdiepingen doorboord en is eerst op de derde verdieping blijven rusten. Drie personen zijn daarbij gekwetst geraakt. Een derzelve, de klokken-luider, is aan het hoofd door een stuk hout gekwetst en dadelijk naar het gasthuis vervoerd.

Het Journal des Débats meldt, dat de brief van Mgr. de bisschop van Chalons, den 30 October voor den raad van staat zal komen als bevattende eene overtreding den wet, en dat de burggraaf van Haybers aert belast is met over deze zaak rapport uit te brengen. Men gelooft dat dit rapport op woensdag den 8 November bij den raad zal worden ingediend.

Ziehier, wat de geheele procedure voor den raad van state gebragt beteekent: de commissie der eerediensten en van wetgeving is belast met te onderzoeken of er overtreding der wet bestaat in het geschrift hetwelk haar is opgedragen, en zoo ja, dan daarvan een besluit op te maken; en in het tegenovergesteld geval een eenvoudig verslag; beide door een rapport ondersteund. Alle vereenigde sectien zullen vervolgens beraadslagen en uitspraak doen, en als het geschrift veroordeeld wordt, bevat het aangenomen besluit de volgende verklaring: gezien de stukken en de memorien door den schrijver ingediend, geboord den raad van state, er bestaat overtreding der wet. Dit wordt gecontrasigeneerd door den zegelbewaarder, geteekend door den Koning en bekend gemaakt. Ziedaar alles. Wat zal daaruit ontstaan? Meer verbittering, en dien ten gevolge minder mogelijkheid om tot eene eervolle en noodzakelijke transactie te komen (Journ. de Br.)

— De staatkunde van het fransche ministerie in deszelfs betrekkingen met de geestelijkheid is een geheim voor ons; wij bekennen zulks in alle nederigheid. Van eenen kant begrijpt en zegt het bij iedere gelegenheid duidelijk, dat, zonder medewerking der kerk, het gebouw van het openbaar onderwijs eenen grondslag ontbreekt, en dat uit hetzelfde zowel voor den staat als de maatschappij niets goeds kan geboren worden. Gisteren nog, toen de heer Villemain zich tot de kweekelingen der normale school rigte, vermaande hij hen tot diepen eerbied voor de godsdienst en de wetten, en tevens ijver en eene gestrengte gewoonte aan het werk; en de dagbladen, waarin die minister zijne geheime gedachten openbaart, bespotten of befreigen evenwel dagelijks de bisschoppelijke waardigheid, welke verwacht, dat die diepe eerbied zich anders veropenbare dan met ijdele woorden.

Zou het kabinet twee verschillende staatkunden hebben: eene uitwendige staatkunde, waarin de godsdienst met woorden geacht en geteekend wordt; en eene andere, welke achter de scherm verborgen is, en waarin men, dat masker afleggende, zich haast die geleende zedekunde door saken te logenstraffen? Wil kunnen zulks nauwelijks gelooven: de mannen, die het ministerie van den 29 October uitmaken, zouden zulk eenen hunner bekwaamheden onwaardigen rol niet kunnen spelen. Zij willen het goede, wij zijn daarvan zeker, en indien zij dit niet ten uitvoer brengen, geschiedt zulks omdat er achter en boven hen eenen invloed bestaat, dien zij door hunne zwakheid niet kunnen weerstaan.

Zij weten zeer wel welke dwaasheden er in de bedreigingen van het Journal des Débats zijn, toen het sprak van de pooksten der bisschoppen aan tetasten en de hand aan de kerken te slaan, zoo als die goede Taschereau dit wil. Zij weten ook, dat het hun nooit zal gelukken het priesterdom te noodzaken tegen hun geweten te handelen, en de goddeloosheden, welke in de openbare scholen onderwezen worden, met den mante der kerk te bedekken. Eene dergelijke onderneming is boven menschelijke krachten verheven: geen gouvernement heeft zulks kunnen ten uitvoer brengen, en het is eene dwaasheid, datgene te ondernemen, hetwelk de bloeddorstige menschen van '93 niet hebben kunnen bewerken. Waartoe kan het dienen om bisschoppen voor de regbank van den raad van state te brengen, hen door die deugdzaame geleerden te doen oordeelen, die nog de kerkelijken der spotters van den heer de Gormelm dragen? Wat kan hiervan het gevolg zijn? Zal het onderwijs der universiteit daarvoor meer orthodox, de bisschoppen tegevoender, en de beloften van het charter minder leugenachtig worden?

Dit is de goede weg niet, het ministerie kan zulks niet ontkennen. Het weet zeer goed dat de geestelijkheid, noch de magt, noch zelfs de stellige voorregten van het onderwijs begeert, welke de heeren leeraren der universiteit met zoveel ijver en deugdzaame verontwaardiging verdedigen. Hetgeen de bisschoppen verjagen is, dat de school het door de kerk opgerigte gebouw niet vernietige, dat de valsche wetenschap de goede zaden niet verstikke, welke de godsdienst in de harten der kinderen gelegd heeft. Zoodra de geestelijkheid die waarborg niet verkregen hebben, zal alles tot de oude orde wederkeeren. Iederen zal zijne plaats hernemen, de priester bij het heiligdom en het bed van den zieke, de meester in de school en bij het bord. Men zal alles te vergeefs aanwenden om tot eene andere uitkomst te komen: of de magt zal de medewerking der godsdienst tot het onderwijs ontberenen en God weet welke burgers zij dan voor dat schoone Frankrijk zal vormen! of wel zij zal die medewerking

met al haren biesch en al haren waarborg aannemen. Zij kan dit doen of laten; maar dat men er toch aan denke, dat de geheele toekomst van Frankrijk op het spel staat. (J. de Br.)

BELGIE

BRUSSEL, den 3 November. Eergisteren heeft het goederen-vervoer op den spoorweg tusschen Verviers en Aken begonnen, en van dat oogenblik af is hetzelfde hoogst belangrijk geworden. De eerste van Antwerpen naar Keulen vertrokken trein bestond uit 80 waggons, onder andere koopwaren, met 1200 k. suiker beladen. Gisteren is een even aanzienlijke trein met 300,000 kilogr. huiden van Antwerpen naar Keulen vertrokken. Van eene andere zijde vertrekken sedert gisteren uit Luik naar Aken talrijke treinen met gegoten ijzerwaren; voor 10 Januarij zal daarvan eene hoeveelheid van nagenoeg twintig millioen kilogr. getransporteerd zijn.

— Den 30sten heeft op den ijzeren weg van Kortrijk naar Doornik een ongeval plaats gehad, hetwelk ernstige gevolgen had kunnen hebben. Door het breken van eene der assen van den stoomtrekker, terwijl de trein in volle vaart was, zijn al de rijtuigen op eens buiten de spoorregels geraakt, en is daardoor een geweldige schok ontstaan, waardoor veel schade aan den weg en de rijtuigen is toegebracht. Van de bedienden zijn een paar menschen gewond; — van de reizigers is niemand bedenklijk bezeerd geworden. Van een aantal ossen, die werden medegevoerd, zijn verschiedene nog al beschadigd geworden, en men meldt, dat deze dieren, door hun vreeselijk geloei, in de eerste oogenblikken, niet weinig hebben toegebracht tot de plaats hebbende verwarring. — Men roemt de tegenwoordigheid van geest der bedienden, die de vaart van den trein hebben weten te stuiten, op het oogenblik dat deze tot eene vrij aanmerkelijke diepte was gewaerd.

— Volgens nadere berigten van de Belgische maatschappij van kolonisatie, liet de gezondheids-toestand niets te wenschen over, en waren allen ijverig aan het werk, zonder eenig nadeelig uitwerksel van het luchtgestel te ondervinden. Geholpen door Caraïben en Indianen, had men, binnen den tijd van drie en een halve maant, reeds ten deele den bouwgrond der stad Santo Thomas ontgonnen, eene straat gebouwd, twee dorpen en een landbouw-etablisement te St. Marie, 3 mijlen afstands op de noordoostelijke kust van de golf, aangelegd. Men was aan het leggen van een weg van 6 mijlen lengte en 5 ellen breedte tusschen de haven en Montagua, 4 mijlen waren reeds afgewerkt. Een ander spoor is aangevangen om de haven met Gaulan te verbinden, hetwelk 24 mijlen doorloopt en voltooid wordt door tot dwangarbeid veroordeelde gevangenen, die het Gouvernement den directeur ter beschikking gesteld heeft. Zijne reeds 7 mijlen weg in die rigting geopend.

— De Koning en de Koningin der Belgen zijn uit Frankrijk, op het kasteel te Laeken wedergekeerd.

NEEDERLAND

Bij besluit van den 30 October 1843, no. 54, heeft Zijne Majesteit, in verband met de door Hoogstdezelve vastgestelde nieuwe formatie van het wapen der artillerie, aan de hierna vermelde hoofd en verdere officieren van gemeld wapen het pensioen toegelegd, als aan:

de kolonels A. J. Aarts, directeur in de 2de artillerie-directie, D. de Boer, directeur der metaal-grofgeschutgieterij, en J. W. Scaseler, inspecteur der buskruit-fabriek, belast met het opzigt over het laboratorium te Delft;

de luitenant-kolonels A. M. Beijerman, van het 3de regiment artillerie, en P. W. Kuijpers, van het regiment rijdende artillerie;

den majoor T. de Groot, van het 2de regiment artillerie;

de kapiteins jhr. F. W. von Speicher, van den staf der artillerie, jhr. C. H. C. Flug van Aspermont, van het 1ste regiment artillerie, H. Brouwers, J. Doorman en W. J. Creutz Lechleitner, van het 3de regiment artillerie, W. Koopman en G. H. Meijer, van het regiment rijdende artillerie, P. Opdam, van de artillerie-compagnie bij het algemeen depot der landmagt, en D. M. de Villeneuve, magazijnmeester der artillerie van de 2de klasse, te Nijmegen;

de 1ste luitenant D. A. Hendriks, van het 1ste regiment artillerie en J. H. C. In de Betou, magazijnmeester der artillerie van de 2de klasse, te Woerden en

den 2den luitenant A. Gullinger, magazijnmeester der artillerie van de 3de klasse, te Delfzijl.

Bij besluit van dezelfde dagteekening, no. 55, heeft Zijne Majesteit op het tractement van hooftactiviteit gesteld:

den kapitein J. A. J. van der Linden de Hartagh; de 1ste luitenant P. C. Q. P. de Flines, M. A. H. Scheer en B. Bosch, allen van het 3de regiment artillerie, G. M. Scherer, van het 1ste regiment artillerie, J. Woorman Spandau en W. P. J. Barnaart, van het regiment rijdende artillerie; den 1sten luitenant, zonder bezwaar der schatkist, D. F. E. van Riemsdijk, van het 1ste regiment artillerie; en den 2den luitenant, O. J. Frozess, van het 3de regiment artillerie.

Bij besluit van den 30sten October 1843, no. 57, is den 2den luitenant G. A. Croissant, van het 3de regiment infanterie, eervol ontslag uit de dienst verleend.

Bij besluit van denzelfden dag, no. 62, is aan den majoor J. du Puy, benoemd militie-commissaris in Zeeland, het pensioen verleend en aan denzelfden daarbij tevens den rang van luitenant-kolonel toegekend.

Bij besluit mede van dien dag, no. 63, is aan den 1sten luitenant J. W. Eijkenbroek, van het 8ste regiment infanterie, het pensioen verleend.

Het heeft Zijne Majesteit behaagd, Zijne Keizerlijke Hoogheid den Grootvorst MICHAEL VAN RUSSLAND, op den 4den dezer, te benoemen tot ridder-grootkruis van de Militaire Willemsoorde.

's GRAVENHAGE den 6 November. Bij Koninklijk besluit van den 19 October is aan de inrigting der Koninklijke militaire akademie te Breda, eene wijziging gegeven, en zijn daarbij de hierna te melden betrekkingen en leeraarplaatsen gesupprimeerd: 1) De plaatsen van kapitein van den generaal staf en die van administrateur van kleeding, met bepaling dat de kapitein der infanterie en de kapitein-kwartiermeester bij die inrigting respectievelijk met de werkzaamheden van evengemelde betrekkingen zullen worden belast.

2) Het ambt van hoogleeraar in de wis- en natuurkunde en dat van lector of leeraar in de natuurkunde, zoo mede eene der plaatsen van leeraar der eerste klasse in de wiskunde, en twee van die van leeraar der 2de klasse in letterkunde, zullende het onderwijs in de hier bedoelde vakken zoo veel noodig aan officieren, bij die inrigting geplaatst, worden opgedragen.

3) De betrekking van hoogleeraar in de Oostersche talen, en

4) Eene der plaatsen van leeraar der 2de klasse in het handteekenen.

De muziek der Akademie wordt afgeschaft, terwijl daarbij voor het vervolg geen trompetter meer zal aanwezig zijn.

Behalve den gouverneur, zullen de hoofd- en verdere officieren bij de akademie werkzaam, en thans in de sterkte dier inrigting begrepen, en daarbij in tractement gevoerd, uit de sterkte der akademie gebragt, bij de corpsen van dat leger, uit welke zij getrokken zijn, weder in de sterkte en in betaling opgenomen en voorts bij de corpsen gevoerd worden onder de officieren, voor speciale diensten bestemd.

De officieren, die later bij de akademie zullen worden geplaatst, zullen almede bij hunne corpsen in de sterkte en in betaling blijven.

Eindelijk wordt het getal rijpaarden tot 20 verminderd.

— Na de bekendmaking der namen van hen, die ten gevolge der reorganisatie van het leger of gepensioneerd of op het tractement van nonactiviteit gebragt zijn, wacht men nu (denkelijk in de Staats-Courant van morgen) de namen van hen die, tengevolge dezer zelfde reorganisatie, tot hogere rangen bevorderd zijn. Men wil dat het getal der bevorderden dat der gepensioneerden, zoo al niet overtreffen, althans zeer zeker gelijken zal. Onder de gepromoveerden noemt men, onder anderen, de kapiteins Fischer en Kock, beide van het regiment grenadiers, die tot intjoote der infanterie zouden bevorderd zijn.

— H. K. H. Mevrouw de Flines van Oranje heeft morgen voor de eerstemaal in hare bevalling, met haren Koninklijken Gemalt, de godsdienstbetoging

bijgewoond in de kloosterkerk, onder het gehoor van den weleerw. aergeleerden heer predikant Huydecoper, die den Allerhoogste vurig gedankt heeft voor het behoud en de herstelling der Vorstin.

Z. Keizer. H. de Grootvorst Michaël van Rusland is II. Vrijdag avond van zijne reis van Engeland in deze residentie teruggekomen en heeft zijn intrek in het paleis van HH. KK. HH. den Erfgroot Hertog en de Erfgroot Hertogin van Saksen-Weimar-Eisenach, in het Voorhoort, genomen.

Heden morgen ten negen ure, werd, onder genot van het schoonste herfstweder, en eene talrijkzaamgevlode menigte, in de Maliebaan eene wapenschouwing gehouden over het garnizoen dezer residentie, bestaande uit het regiment grenadiers, de daarbij ingedeelde Jagets, een Regiment dragonders en eene Batterij rijdende Artillerie, welke wapenschouwing werd opgeluisterd door de tegenwoordigheid van Z. M. onzen Beminden Koning, Z. Keiz. H. de Grootvorst Michaël, Z. K. H. de Kroonprins van Oranje en eenen talrijken Staf.

Zaterdag II. is een detachement cavalerie, afkomstig van het opgeheven vierde regiment lichte dragonders, in deze residentie aangekomen, en door de muziek van het alhier in garnizoen liggende regiment zware dragonders ingehaald, teneinde bij dat regiment te worden ingelijkt.

Den 14den November aanstaande zal ter dezer stede plegtig worden gevierd het vijf en twintig jarig bestaan der Nederlandsche Israëlitische godsdienstige armenschoolen; bij welke gelegenheid tevens proeven zullen worden gegeven van de vorderingen der leerlingen, zoowel in het godsdienstig als in het maatschappelijk lager onderwijs.

Bij de commissie te Werkendam, voor de gemeenten Hardinxveld en Werkendam zijn ten behoeve der noodlijdende nagelaten acht weduwen en 26 kinderen, met vier hoog bejaarde ouders der ongelukkigigen, die onlangs nabij Hardinxveld met de veersluit omgeslagen en hun graf in de gulven gevonden hebben, onder anderen eene gift ontvangen van Z. M. den Koning van f 500, en eene van Z. M. Koning Willem Frederik, Graaf van Nassau, van f 400.

Mengelwerk.

Wij laten hier den brief van Mgr. den bisschop van Chalons volgen, welke bij den raad van state is aangeklaagd, als hadde Mgr. door dien brief misbruik van magt gemaakt.

Brief van den Bisschop van Chalons aan den Redacteur van de *Univers.*

Chalons 24 October 1843.

Mijnheer!

Er wordt een geval voorgesteld, namelijk dat er een superieur van een collegie gevonden wordt, die niet in God gelooft, die een *rationalist*, een *pantheïst*, kortom alles is, wat gij wilt, maar die dootveel beelingen tracht te krijgen als maar zijn kan, want dit is altijd het voornaamste waarop men werkt. Daar hij in het land, dat hij bewoont, met geene andere families te doen heeft, dan met die, welke or opstaan dat hunne kinderen, in de gronden der godsdienst worden onderwezen en opgevoed, voorziet hij zich, om hen te behoeven, en opdat niemand iets te zeggen hebbe, van eene aalmoezenier, die, volgens hem, een *verdragzaam priester* is, opdat men niet bevreesd voor hem behoeve te zijn, en men wete dat alles bij hem openhartig geschiedt. En, onder den mantel van *zeden*, draagt hij zijne leerstellingen in eenen philosophischen cursus voor, die hij zelf zeer geleerd geeft.

Wie zou kunnen klagen? De kweekelingen gaan twee maal in de week naar de klas: zijn bij de catechismus van den aalmoezenier tegenwoordig; gaan zoowel als vele anderen ter biecht; zij doen hunne eerste communie, en alles geschiedt zelfs zoo, dat de principaal welke bij de plegtigheid tegenwoordig was, daar door, zoo als hij zegt, verbaasd is geweest en de *beestijkste ontroeringen*, onderzonden heeft.

Wat zal echter de geestelijke overheid doen? Zal zij al die uitwendigheden vertrouwen? Zij zal zich hier

voor wel wachten, daar zij weet, dat dit alles slechts een spel is, dat zelfs zeer onhandig gespeeld wordt, dat het slechts een vervolg der comedie der vijftien jaren is, welke spoedig dertig jaren oud zal zijn, en dus nu zoo jong niet meer is. Men zal doen zoo als Mgr. de Kardinaal Aartsbisschop van Lyon gezegd heeft, men zal den aalmoezenier weglaten, die zich daar alleen met den naam bevindt, of men zal hem zijne magt ontnemen, of dezelve zodanig inkorten, dat niemand dezelve zal kunnen gebruiken, om eenig kwaad te doen. Het geestelijk en godsdienstig bestuur der kweekelingen zal geheel en al worden opgedragen aan den pastoor der parochie, die voor hem verantwoordelijk zal zijn en voor hen als den eigenherder zal zorgen. Door dit middel zal alles in oprechtheid geschieden; de principaal zal voortgaan, met zijn pantheïsmus voortteplanten, omdat hij het wil en niemand hem zulks kan beletten (hetgeen een groot ongeluk is); de pastoor van zijnen kant zal rijndig pligt doen, en de ouders zullen onderrigt worden want, indien hunne kinderen op deze wijze worden opgevoed en onderwezen, moet er geen schijn zijn, dat zij zullen worden toegelaten hunne eerste communie in de parochie te doen.

Voor die van het collegie, waarvan men voorleden jaar een staaltje gezien heeft, zal geest kwestie meer zijn.

Dit geval is niet verdicht, mijnheer de redacteur, men heeft het gezien in eene zekere plaats, die ik ken, doch niet noemen zal. Dien ten gevolge is er niets wijzer, dan de raad van Mgr. de aartsbisschop van Lyon, wiens gewaarwordingen en gevoelens, men twijfel er niet aan, wij geheel deelen. Even als hij zeggen wijft tot de universiteit, want hij heeft het ingewikkeld gezegd. Het bevat u niet Katholiek te zijn, en het bevat ons niet om eenen voet in uwe irrigingen te zetten. Waarom twee verschillende soorten van onderwijs in uw huis? Als het goed is, waarom zegt gij dat dan niet? Waartoe dient het, dat gij ons in uwe collegie eene rol doet spelen, welke ons niet past? Dit is ons bespottelijk maken; en gij zegt daardoor van u zelve zeer duidelijk: Wij zijn niet dan huichelaars, mannen die geld noodig hebben. De schoone tiels welke gij daar hebt, ik weet dat er uitzonderingen bestaan.

Ontvang, mijnheer de redacteur, de verzekering mijner volkomene hoogachting.

Uw ootmoedige dienaar

M. J. Bisschop van Chalons.

Advertentien.


Bij den Drukker en Uitgever dezes zijn te bekomen:
FRANSCH EN HOLLANDSCH MISSIE EN MEDITATIEBOEKEN, in alle soorten van Banden, als mede **KRUIZEN, MEDAILLES** enz., alles aan eenen civielen prijs.

Geldtellingen op LIJFRENTEN EN VERZEKERINGEN OP HET LEVEN.

De Maatschappij van Algemeene Assurantie op het LEVEN, de lokale Fondsen en de Overlevingen gevestigd te Brussel, en goedgekeurd door Koninklijk besluit van 12 Junij 1824, is vertegenwoordigd door Agenten in geheel het Rijk en in vreemde plaatsen, hare wettelijke Kapitaal behoudende tot halfde **DRIE MILJOEN VIJF MAAL HONDERD DUIZEND FRANCS**, en mij bracht jaarlijks meer dan **DRIE MAAL HONDERD DUIZEND FRANCS** Lijfrente. De verrichtingen der Maatschappij hebben tot voorwerp de Verzekering van Kapitaal betaalbaar na den dood, of ingeval van leven op een bepaald tijdstip, de constitutionen van LIJFRENTEN, PENSIOENEN aan Weduwen en Ambtenaars, van HUWELIJKS-GIFTEN aan de Kinderen, AAN KOOP op LIJFRENTEN van RENTEN, SCHULD-BEKENTENISSEN, AKTIEN en ONROERENDE GOEDEREN. Zij koop insgelijke hetzij met GE-REED GELD of op LIJFRENTEN, de VRUCHT-GEBRUIKEN en de NAAKTE EIGENDOMMEN. Men kan zich de Prospectussen; Tarieven en alle wenschelijke inlichtingen bezorgen, hetzij bij den Agent A. C. VAN DER MEULEN Junior, in de Hinthamerstraat, Wijk C. No. 86 te *Herlogendbosch*, of op het Secretariaat Generaal der Maatschappij te Brussel, in de nieuwe Blugstraat No. 48.

J. Coppens

Hinthamerstraat te B. O. S. C. H.



TER DER
GEDACHTENIS **H. MISSIE.**

HEEFT ONTVANGEN.
Een assortiment Zilverwerk bestaande in:
Den berg van Calvarie met Zilveren Christus-, L. Vrouw- en Johannes-Beeld.
Verschillende Crucifix van 50 tot 15 Gulden, Allen onder stolpen, Paternosters met zilveren kettingen verschillende Gesloten, etc. Ivoren en Cocoshoot.
Dito Kruisjes voor dezelve in soorten.
Dito Medailles van de Schapulier, Rozekrans, Onbevleete Ontvangenis enz.; niet een woord alles in Zilver wat tot de H. Missie behoort; vervaardigd door A. HESSELS, Zilvermid te Broda.
Medelung verkrijgbaar.
Porceleinen L. V. Vrouw-beelden, Godsdienstige Groepen, vaders stolpen.
Alle soorten van Fransche en Hollandsche Missieboeken, in Engelsche, Russische, Maroquine, en andere banden.
Voorzien met vier Platen en extra bij gedrukt, de Abaten gesicht aan Rozekransen, Kruisen en Medailles, met Brabandsche banden, Paternosters, Kruisjes en Medailles, in 't groot en klein; vooral de Medailles van 't Broederschap van t. H. Hart van Maria, enz.
Ook verkrijgbaar bij FREY, Torenstraat.
NB. Missieboeken, Paternosters dienende voor de behoeftigen, zijn per keel of half daarn aan Fabriekaprijzen te bekomen.

Op een der aangenaamste standten te *Herlogendbosch*, wordt in huur aangeboden een **BOVENHUIS**, ingerigt tot gemak en genoegzame rust, bevattende een *vergoeding* ter bewoning van personen, tot den deftigen stand behoorende, aan wien daarenboven, des verkijsende, het gebruik van den **TUIN**, achter het **HUIS** gelegen, zal worden toegestaan, Iemand hierop, reflecterende, verzooge zich bij den Drukker dezes.

ZINN, BLIK, TIN, LIJM, enz.
Bij **WILLEM VAN HOUTEN**, te Rotterdam, handelaar in verschillende artikelen en Lijmfabrikant op de, zoo gunstig bekende aan de Maas, te Schouderlo, gelegen **L. J. M. FA BR IJK**, is steeds een ruime voorraad voorhanden van **Engelsch en Duitsch ZINN**, **Engelsch en Duitsch BLIK**, **Fransche en Engelsche L. J. M. ZINN**, **Engelsche en Hollandsche L. J. M.**, welke goederen, van de beste qualiteiten, verkocht worden tot zeer billijke prijzen, volgens gedrukte Prijs-Courant bij den Uitgever dezes op franco aanvraag, voor bezlaghebbenden te bekomen.

Graanmarkt
van **HERTOGENBOSCH**,
van Donderdag, Vrijdag en Zaterdag,
den 2, 3 en 4 November 1843.
De markt was wederom rijk van Rogge, Boekweit en Haver, waarvoor de navolgende prijzen met Nederlandsch mud zijn besteed geworden, als:
ROGGE per mud f 4.75 a f 5.40.
BOEKWEIT per mud f 4.35 a f 5.35.
HAYER per mud f 1.90 a f 2.50.
Niettegenstaande de ruime aanbod van granen hebben echter de kwaliteiten wegenorg' turg'e prijzen opgebracht, terwijl de mindere soorten tot verlaagde prijzen zijn verkocht geworden.
Zijnde de midde prijs van de Rogge, waarnaar de zetting van het brood op Donderdag den 26 October is geschied f 5.15.
De 3 N. deul. poudes Roggevoet 25 Cents.
Dito 3 N. deul. + Bolse f 0.64 a f 0.70.

BEERS VAN AMSTERDAM.
Heden, Maandag 6 November a. j. Ure.
W. S. 24 p. Ct. 49 1/2; 1 1/2; 5 1/2; 100 g. Syd. 41 p. Ct. 94; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 92; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 90; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 88; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 86; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 84; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 82; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 80; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 78; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 76; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 74; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 72; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 70; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 68; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 66; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 64; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 62; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 60; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 58; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 56; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 54; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 52; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 50; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 48; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 46; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 44; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 42; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 40; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 38; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 36; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 34; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 32; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 30; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 28; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 26; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 24; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 22; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 20; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 18; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 16; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 14; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 12; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 10; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 8; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 6; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 4; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 2; 1 1/2; 3 1/2; 7 1/2; 1 1/2; 5 p. Ct. 0.
Ter Druk van D. A. DE ROOIJ, te s. Dord.